

AKTEN BURGERLIJKE STAND POPPEL

Ans 10

Geboorteaangiften-Huwelijksakten-Overlijdensaangiften

Akte afdrukken?

- ga naar de akte die je wilt afdrukken
- selecteer op je adobe reader "printen"
- zet een vinkje bij "Huidige pagina"
- klik op OK

Een realisatie van:



Met dank aan:



Gemeentebestuur Ravels

M. J. M.



Acte van Geboorte
 Meyere van Poppel
 Gemeentelyk Arrondissement van Lüttich
 Den tweeden Dag der maand November het
 jaar thien der Franckische Republiek

Acte van Geboorte van Joanne
 Moorer geboren desen morgen ten acht
 uur, welkige Dochter van Wilhelms Moorer
 en van Anna Maria van Akerhove,
 woonende binnen de Gemeente,

De Lee van het kind is bevonden
 te Dye Dochter

Derste Getuyge Adriaan van Hees
 oud twee tachtig jaer Land bouwer, tweede
 getuyge Jan Engels oud vyf en dertig jaer
 Schoonmaker, beyde inwoonders binnen de
 geseyde Gemeente, ten vervalge van ons
 gedaan by Wilhelms Moorer Indel voorts
 en hebben ondertekent wilkens moorer

Adriaan van Hees

Jan Engels

al dus bevonden ingewolge de tekst by my
 Jean Baptiste Vidimus meyer Deser Gemeente
 van Poppel verichtende de bediening van
 openbaer amptenaar van den Civiele Stand
 J. B. Vidimus Meyer

Acte van Geboorte

Meyerey van Hoopjeel

Gemeentelyk Arrondissement van Muntfont
 Den elfsten Dag der maand Brumaire het ja
 thien der Franseche Republieque

Acte van Geboorte van Maria Catharina
Engels, geboren gisteren van middag ten
 vyf uere, wettige Dochter van Jan Engels
 en Elisabette Coolvouders, woonende binnen

deze gemeente

De sexe van het kind is bevonden te Zyn Dochter

Eerste getuygen Adriaen van hees ondtien
 en tachtig jaeren, Landbouwer, tweeden getu-
 ygen Willem moonen, oud dertig jaeren, Schoor-
 maeker, beyde inwoonders binnen deze gemeente

ten versaecken een ons gedaan by Jan Engels
 vader voort en hebben onderteeget

Jan Engels ELVLAAR van hees

Mullein moonen

alduc bevonden ingevolge de wet by my
 Jan Baptista Bedinaans meyer desel-
 gemeente van Hoopjeel verrichtende de
 bediening van openbaeren armpetenaren van
 den Civiele Stand

J. B. Bedinaans
 maire

N. 3.

Mesme



Acte van geboorte.

Meyere van Poyssel.

Gemeenlyk anordis Jemint van turchout
des vyftienden dag der maand june
het jaar thien der frantsche republieque

Acte van geboorte van Martinus
hundred geboren heden van middag ten
dry uuren, vottigen zoon van Petrus hundred
ende maria Catharina De wit woonende
binnen des gemeente

De Seer van het kind is bevonden te sijn zoon
Eerste getuygen Peter van Gelooven ondverty
jaem, Tweede getuygen Cornelis Niebeugts
ondverty timmerman, beyde inwoonders
binnen de selve gemeente, ten verhooren an
ous gedaen by Peter hundred vader vorder
en hebben onderteynt

Dit is het hand teken van Peter hundred
vercland vint anders te forme schryven
M. Gelooven
Cornelis Niebeugts

adus bevonden ingevolgt des wet by my jean
baptiste lediermans meyer des sel gemeente van
Poyssel, ~~verrichtende~~ de bediening van oberbaan
comptenar van den Civiele stand

M. lediermans
Meyere

N. 4.

Acte van geboorte
Meyere van Goppol

Gementelyk inwoonissen van tuintient
den eentien dag der maand inwoonhet jaer
thien de Fransche Republique

Acte van geboorte van Joanna Cornelia
Conwenbergh geboren heden te twelf uuren
wettige dochter van Jacobus Conwenbergh
ende Anna Maria van Spaendonck woonend
binnen de de Gemeente

De leed van het kind is bevonden te sijn dochtel
Derstte getuygen Petrus Moorme oud veertig jaer
een Landbouwer, tweeden getuygen Antony Aben
oud een en veertig jaeren, beyde inwoonders bin-
nen de de Gemeente van Goppol, die verstaan
van ons gedaen, by Jacobus Conwenbergh
biden voorsz en hebben onderteeckent

Jacobus Conwenbergh

Dit is het handteeken van Petrus Moorme bevonden
niet te Joanna Schryver

Dit is het handteeken van Antony Aben bevonden
niet anders te Joanna Schryver

Atus bevonden ingesolgd de leet by my Jan
Baystet de Simons meyer de de Gemeente van
Goppol, verstantende de bediening als openbaer
ambtenaar van den Conwenbergh stand

J. D. Dierckx
mejer

Acte van geboorte

Meyere van Poppel

Gemeentelyk arrondissement van Turnhout

In de den dag des maand nivord het jaar
thien der fransche republiekActe van geboorte van Magrita Moonen
gebooren gisteren van middag ten drey ueren
wettige dochter van Peter Moonen, ende Jacoba
Abraams, woonende binnen desd gemeynte

De Seer verhit hiet is bevonden te drey dochter

Eersten getuygen Jacobus Couwenbergh Land bouwer
oud ses-en veertig jaeren, Tweeden getuygen
Antony Aben. oud en veertig jaeren land-
bouwer, beyde inwoonders binnen de geseyde
gemeynte, ten verstaen van ons gedaan by
Peter Moonen weder voors^d en hebben ondertuyntDit het handteyken van Peter Moonen
Jacobus CouwenberghDit is het handteyken van Antony AbenAdus bevonden ingevolge de wet by my Jan-
-baptist Lodinmans mayst desd gemeynte
van Poppel, vermittende de bediening als
openbaer amptenaar vanden Civiele StaatJ. B. Lodinmans
maird

N.B.

Acte van Geboorte
 Meyere van Hoopvel
 Gemeentelyk arrondissemēt van tuintert
 Den Eersten Dag ten maand febraris het jaar MCCC
 De frantsche republyque

Acte van geboorte van Maria Theresia
Malacor, geboren gisteren avond ten negen uren
 wettige Dochter, van benedictus victor Malacor
 pastoor der donau, ende Maria Gasalina lema
franciscanica geboortig van berga sinta wyndge
 woonde binnen dese gemeente

De Lee van het kind is bevonden te Dye Dochter
 Eersten getuyge Vignatius jolye (Chome) ontfange
 der donau, tweeden getuyge jan domgal on
 der a dertig jaere ouyge, beide inwoonder bin
 nen dese gemeente, ten verstaen een ons gedre
 by benedictus victor malacor vader voortse en
 hebben onderteynt

J. D. Chome B. V. Malacor

J. Domker

Alles bevonden ingewolgd de wet by my jean
 baptiste widmanns Meysel d'elc gemeente van
 Hoopvel verichtende de bediening van openbare
 wettensland van Civielen stand

J. Widmanns
 main

Acte van Geboorte

Meyne

Meyne van Poppel

Gemeentelyk arrondissement van Amstelveen
 Den vierden dag der maand februarij het
 jaer. MDCCLXXIII. De Franseke Republiek

Acte van Geboorte van Joannes Baptista

Vande Lande, geboren weder den middag
 ten twee uur wetlige Doon van Joannes
 Vande Lande, ende Elisabetha Weddes voorvader
 binnen dese gemeente

De Lee van het kind is bevonden te Dye Doon

Densten getuygen Theodorus De Vet, ~~ten~~ oud
 veertig jaer Land boer, tweede getuygen

hendrick Dugels oud veertig jaer Schoonaerd
 beyde inwoonders binnen de geseyde gemeente

ten verstaan van ons gedaan by Joannes van
 De Lande saken voordraver en hebben onderteyt

Dit x is het handteyken van Joannes vande Lande
 ten land niet anders te Joanne Schryver

Dit + is het handteyken van Theodorus De
 Vet ten land niet anders te Joanne Schryver
 jrb. Dugels

altes bevonden ingevolgd de wet by my
 Jean Baptista Ledermans Mayor Dese gemeente
 van Poppel. verriktende de bediening van
 openbare ampten van de civiele stand

M. D. Ledermans
 Mayor

Jean Baptista van
 De Lande
 wetlig gemaakt by
 acte van koninklyk
 gepastheid te poppel
 den dotten februarij
 achtien honderd,
 twee en twintig
 den burgemeester
 M. D. Ledermans

Acte van geboorte

Meyne van soepel

Gemeentelyk arrondissement van Luridan
 Den vyfden dag der maand oktober het
 jaer twee der Franfche Republiek

Acte van geboorte van Cornelis van
 Heyst, geboren desen morgen ten drie uur
 wettigen Doon van Janus van heyst geboor-
 tig van Lillooy, ende Petronella Spaer-
 geboortig alhier, woonende binnen de gemeynt

De Soce van het kind is bevonden Dijn Doon
 Dertha getuygen Janus de Soon oud twee
 en dertig jaer Wever, tweede getuygen
 Hendrik de Jongh pett wezel byd inwoon-
 der binnen de geseyde gemeynte, ten verloop
 van ons gedan by Janus van heyst vader
 voort en hebben onderteykt

Dit X is het hand teken van Janus van heyst
 verland mit anders te Soone Schyver

Dit X is het hand teken van Janus de Soon
 de Jongh

Dus bevonden ingewolge de wet by my
 Jean Baptiste Lodimanus meyer Desel gemeynte
 van soepel, verichtende de bediening
 van openbaeren amptenar vanden Circul
 Stand

M. Lodimanus
 meyer

N. 9



Acte van geboorte

Meyerijs van Voorschoten

gemeentelyk arrondissement van Voorschoten

Den vierden dag der maand ventose het jaer
10 der frantsche republieque

Acte van geboorte van hendriens van
den broef geboren desen morgen ten acht uur
wettegen Zoon van Martin van den broef, en
hendriens van den hout woonende binnen de
gemeente

Isaac van het hant is beboden te Zyn Zoon
Eersten getuygen Adriaan Coremans oud twee en
veertig jaeren. Tweeden getuygen Cornelis van den
broef oud een en dertig jaeren beyde inwoonders en
^{1. lid van de} binnen de gemeente, ten verstaen en
gedaen by Martin van den broef vader voork
hebben ondertuynt.

Dit x is het handteken van Martin van
den broef. verstaend niet anders te Connu Schryver
Adriaan Coremans

Dit x is het handteken van Cornelis van den
broef verstaend niet anders te Connu Schryver
altes bevonden ingewolge de wet by my
jan baptista Wiermans nuyt dezel gemeente
van Voorschoten vermistende de bedieninge van
openbaer amptenaar vander Civiele Stand

W. Wiermans
maire

N^o.

Acte van geboorte
Meyere van Poppel

Gemeente van Arrondissement van Tunkhout
Der Elfste Dey der maand ventose het jaer Viii
der Franckse Republique

Acte van geboorte van Petrus fransiskus
Engels geboren desen morgen ten seven uere
wettigen Zoon van hendriens Engels oud
joanna Gmythwijse woonende binnen dese ge-
meyte

De hae van het gint is bevonden te hie Zoon
Eerste getuyge Martin De Gouzel oud negen en
twintig jaer, buchel, tweede getuyge Peter
van ivo oud negen en zestig jaer wedel, beyde
inwoonders binnen de geseyde gemeyte
ten verstaen en ons gedaen by hendriens Engels
vader voorte hebben ondertuynt

H: Engels

P: van ivo
M: de Doncker

als ons bevonden ingevolge de wet by my jaer
1800 de Wimand mayel desel gemeyte van
Poppel, verichtende de bediening van openbare
en amptnaes van den Civilen Stand

Wimand
(min)

N. N.

1801



Acte van Geboorte
Meyene van Poppel

Gemeentelyk arrondissement van Functout

Den vyftienden dag der maand ventose het jaer
thien der frantsche Republieke

Acte van Geboorte van frantsicus jacobus
De Jongen geboren desen morgen ten dry tiem
wettigen Zoon van Martinus De Jongel vaders
joanna Cornelia De Jongel woonende binnen
de gemeente

De Lee van het kind is bevonden te Dye Zoon

geaprobeert
de door geschrakte
woorden hier
tegen
W. D. Siemaans
man

Cornelis Nieberghs
Eerster getuyge hundred Pieter oud een en veertig
jaer. ~~Siemaans~~ Tweeden getuyge potius van
joo oud negen en dertig jaer wewel. inwoonders
binnen de geseyde gemeente
ten versagen een ons gedaan by Martinus De
Jongel vaders woord hebben onderteynt

D: van joo

W. De Doncker
C. Nieberghs

Actus bevonden ingevolge de wet by my jaer
Daphetta Siemaans megel desel gemeente van
Poppel, versichtende de bediening van openbaer
amptenaar van den Civiele Stand

W. D. Siemaans
man

Acte van geboorte

Meyend van Soepel

Gemeentelyk arrondissement van Lunteren.

In Luttinden Dag der maand Geminaal het
jaer thien der Franche RepubliqueActe van geboorte van Theresia dejongt geboren desen morgen ten des uien
wettige doctes van Jan Baptist de jongt
A Catharina van de Linder woonende binnen

Dele gemeente van Soepel

De sexen van het kind is bevonden te dyn doctes
Pietter getuyge Martius de Donckel baer
oud negen en twintig jaer, tweeden getuyge
hendrick Pugels Schoenmaet oud een en veer
tig jaer, beyde inwoonders binnen dele gemeente
te verboegen een oud gedan by Jan Baptist
de jongt vader vord en hebben ondertuyt

H. Engels J B de conyts

M. de Doncker

Alsd. bevonden ingevolge de wet by my Jan
Baptista Adriaans meyel desel gemeente van
Soepel, verichtend de bediening van openbaer
en amptnaer van den Civiele Stand

J. Adriaans
(maand)

N. 14.

Acte van Geboorte
Meyning van Loosje
Gemeentelyk arrondissement van
Tromhout

Den vier en twintigsten Dag der maand Januar
het jaer 10 der Franfische Republiek

Acte van geboorte van ~~Anna~~ ^{Joanna} van
Derfel geboren desden morgen ten vier uren,
wettige Dochter van Jan van Derfel ende
Joanna Catharina Heijlberghel woonende binnen
desde gemeente,

De Lee van het kind is bevonden te zijn
Dochter.

Derste getuygen Hendrik van Hees oud
acht en twintig jaere wed. tweede getuygen
Matthys Landuyck oud zestig jaere Landbou-
wer best bevonden binnen desgelijde gemeente
ten verstaen van ons gedaan by Jan van
Derfel vader voorte hebben ondertekent

Dit is het hand teken van Jan van Derfel
verclant mit de Conning Schryver

Hendriac van Hees
Matthijs Loozevrijsen

Adms bevonden ingewolgt de wet by Jan Goff-
tilla Ledimanus meest desde gemeente van Loosje
bevestigende de bediening van openbaer
angytenaar van den Coning Stant

M. D. Ledimanus
(man)

8

Acte van geboorte
 Meyer van Koppel
 Gemeente van arondissement van
 tuitboort

In vyfden dag der maand maart het thirinde
 jaar der Franckse Republiek
 Acte van geboorte van Cornelia Jansse
 Wilborts wettige dochter van Hendrick Wilborts
 jode Elisabetha Jansse woonde binnen
 de gemeente

De Lee van het fact is bevonden te Dye Docten
 Docten getuygen Cornelis Gabriels Landbouwer
 oud acht en twintig jaar, honden getuygen
 Cornelis van Lil, woen. oud vier en twintig jaar
 beyde inwoonders binnen de gemeente
 ten verstaan van ons geden by Hendrick Wilborts
 vader ~~wort~~ hebben ondertuynt
 Hendrick Wilborts
 Cornelis Gabriels

dit is het handteken van Cornelis van Lil
 verland mit te Cornie Schuyver

Adus bevonden ingeduyt de wit by my Janbojst de
 Leimanus Meyer des gemeente van Koppel,
 verstant de bediening van openbare
 amptenar vanden Civilen stand

J. D. Leimanus
 (maand)

Acte van Geboorte

Meyery van Poppel

Gemeentelyk arrondissement van Lumbout
 Den d'yn en twintigsten Dag der maand th'yn
 maand van het th'yn jaer der Franche Republique

Acte van Geboorte van Antonius Lan-
guyen wettigen van Doorn ~~van~~ van Matthys
Languyen ende Catharina van Dijckhove
 woonende binnen dese gemeente

De Lee van het huw. is bevonden te byn Doorn
 Dertien getuygen jaer van Huw. Landbouwer oud
 vyftig jaer, tweede getuygen Adriaen de bont
 Landbouwer oud acht en dertig jaer, byde
 inwoonders binnen de gezeyde gemeente, te
 verhoefen aan ons g'edue by Matthys Languyen
 vader voort en hebben onderteynt

matteijs Languyen

jan van hees

adriaen de bont

Acte bevonden ingevolge de wet by my
 jan baptista le r'ennant mayr' d'ese gemeente
 van Poppel, bevestigende de bediening van
 openbaeren ampten van de Civile Staat

M. J. J. J. J.
 mayr'

N. 7. 1^u

Acte van Geboorte
Meyne van Goppel
Gemeentelyk Arrondissement van tuintent.

Den twaalfsten dag der maand Junius des het thiende jaer
der Franckische Republiek

Acte van geboorte van Cornelis Gabriëls, wettigen
Zoon van Cornelis Gabriëls en Petronella Jansens
woonende binnen de gemeynte

De Lee van het Gint is bevonden te Zyn Zoon

Deuten getuygen Adriaen Huybs, Cleymaker
oud acht en twintig jaeren, tweeden getuygen
hendrick wilborts Cleymaker oud een en dertig jaeren
beide inwoonders binnen de geseyde gemeynte
ten versagen an oud gedaen by Cornelis Gabriëls
vader voort en hebben onderteykent

Cornelis Gabriëls

Adriaen Huybs

Petronicus Wilborts

Alsd bevonden ingewilt de wet by my
Jan Baptistus Leimanus mayer desel gemeynte
van Goppel verichtende de bedieningen
van openbaere amptenars van de Franckische Staat

J. Leimanus
maier

17-20

Acte van geboorte

Meyery van poppeel
Gemeentelyk arrondissement van Turntwint
Den Dry en twintigsten van de maand Juny
het derde jaar der Fransche Republique

Acte van geboorte van Martinus van Lil
gebooren desen morgen ten Seven uur, wets-
geu Doon van Cornelis van Lil en Joanna
maria De Wit woonende binnen des Gemeente

De Sexe van het kind is bevonden te Zyn Doon

Versten getuygen. Jan Baptist Wouters wever
oud vier en dertig jaeren, Tweede getuygen Jan
Engels Schoenmaker oud twee en dertig
jaeren. beide inwoonders binnen de getuy-
gemeente, ten verboeken een ons gedaan
by Cornelis van Lil sader voorschree, heb-
ben ondertekent. Dit X is het hand teken
van Cornelis van Lil verbleut niet te Joanne
Schryver

Jan Engels M D Wouters

Dit is bevonden ingevolge de wet by my
Jan Baptista Meyer veter Gemeente van poppeel
verrigtend de bediening van openbaeren
amptenar van den Civelen Stand

M D Diemans
(man)

10
~~Gemeentelyk~~ Acte van Geboorte
Meynige van Soopje

Gemeentelyk Arrondissement Amstercam

Den vyf- en twintigsten dag der maand Junij des
het duende jaer der frantsch Republiek

Acte van geboorte van hermaerus Michielse
gebooren desen morgen ten drynen uertiguen Toon
van Cornelis Michielse en Maria Catharina Susens
woonende binnen dese gemeente

De Lee van het Gint is bevoorde te sijn Toon

Leuten getuyge Hendrik Diezels Schoornmaeker
oud. veertig jaer, Tweeden getuyge Hendrik van
heid. twee oud acht. en twintig jaer, beyde inwoonders
binnen de geseyde gemeente, ten des. soepje nu oud
gedaen by Cornelis Michielse vaden voord hebben
vudatant. Cornelis Michielse

J. b. Engels

J. H. van hees

Adus bevoorde ingevolge de wet by my jaer cap-
-tulle Niemand meyer dese gemeente van Soopje
verrichtend de bediening van openbaer ampt-
-naer vanden scoulen stand

Niemand
maand

N-18 - 21

acte van geboorte
Meyern van poppel

Gemeentelyk arrondissement van turnhout

Den acht-en-twintigsten dag van de maand fechtidor
het jaer thien van de frantse republique
Acte van geboorte van henriens hendriekse
gebooren heden ten negen uere van middag
hetzigen Doon van Adriaen Hendriek en
Catharina Timmermans woonende binnen
Dese gemeente

De sexe van het kind is bevonden te zyn Doon
Leuten getuygen jaer Eugent Schoemackier en
thre en dertig jaer, Tweeden getuygen
Antoni aben landwoner oud vyff-en-dertig
jaer beide woonende binnen dese gemeente
van poppel, ten veracke een ons godaen by
Adriaens Hendriekse vader voort en hebben getuyf
Adriaens Hendriekse

Jan Engels

Dit is het hant teken van
van Antony aben

De Doon bevonden ingevolge de wet by my jaer
-baptiste Adriaens meyer Dodel gemeente
van poppel verzigtende de bediening
van openbaer amptenaar van den Civiele
Stand

Adriaens
meint

N. 10

CH. H. H.



Acte van geboorte
Meyere van spoppe

Gemeentelyk arrondissement van tusschen

Der eerste D'iz Supplementair het jaer twee der
Fransche Republiek

Acte van geboorte van Joanna Vinje, geboren
heden ten twee uur over middag, weethij dochter
van Adriaan Vinje wed Philibetta herzogel
woonende binnen dese gemeente

De twee van het kind is bevonden te D'iz dochter
Eersten getuygen Arnoldus Luyten oud veertien
veertig jaer. Tweeden getuygen Adriaan Luyten
oud veertien veertig jaer beide Landbouwers binnen
de getuyde gemeente van spoppe, ten verbejve
an ons gedaan by my Adriaan Vinje sake boorde.
we hebben onderteeft.

Dit X is het hand teken van Adriaan Vinje trasant
mit te Couren Schryver
Arnoldus Luyten
Adriaan Luyten

Adus bevonden ingevolgt de wet by my Janboog-
telle W. B. A. D. S. M. A. S. weethij D'izel gemeente van spoppe
verrichtende de bediening van openbaer ampt-
man van de Civiele Hand

W. B. A. D. S. M. A. S.
M. A. S.

Acte van Geboorte.

Keyerlyc van Hoopdel

Gemeentelyc Arrondissement van Muntworst

Den vierden Dag Supplementair het jaar thien
der Franche RepubliqueActe van Geboorte van Andrius Luyten
gebooren heden naer middag ten vyf. ueren
Wettige Zoon, van Arnoldus Luyten, ende
Anna Catharina van hiesd. woonende binnen
Dele Gemeente

De Sex van het jaer is bevonden te Zyn Zoon

Dertien getuygen Adriaen Luyten Landbouwer
oud vier. en veertig jaeren, tweeden getuygen
Andrius Goumans Landbouwer oud twee. en
veertig jaeren, beyde woonende binnen de Gelyke
Gemeente. ten verhoefse sijn oud gedaan by
Arnoldus Luyten vader voorst op Tubbeu onder
te getuyt Arnoldus LuytenAnnaen LuytenAndries CoremansAlsd bevonden ingevolgd de wet by my jaerlyc
tista bedienend, mynzel v. d. d. Gemeente van
Hoopdel, verachtende de bediening van open-
baeren amptenaar van den Civile StandMed Bedienend

(Mond)

gedaan op



N. 1.

Acte de mariage
Mairie de Poppel
Arrondissement de Turnhout

Le dix-neuf jour du mois brumaire mil dix de la
Republique française

Acte de Mariage de Henri Engels, Cordonnier âgé de
quarante une ans, né à Poppel Département de Deux
Lithes, demeurant dans la dit Commun, fils de
Johan Engels, demeurant dans cette commune, et Marie
van de Ven d'écclie au dit commun.

Et Joanna Ganjthuyse âgé de trente quatre
ans, né à Hylt hovec République Batave, le
sept juin Lan mille sept cent soixante huit, demeurant
dans la dit commun, fille de walter Ganjthuyse
et Elisabetha Gremes!

Les actes préliminaires sont extraits des Registres
des publications des mariages fait à Poppel
le trente vendemain dernier et affectés au
terme de La Loi et les tous en forme de tous lesquels
actes il a été donné lecture par moi officier public
aux termes de la Loi

Les Dits Epoux présents ont déclaré prendre
en mariage L'un L'autre

En presence de J. Engels pour age

De soixante onze ans, Jean Engels agé
de trente deux ans Jean de Henri Engels. Pierre
sans Gelooven agé de quarante ans, marchand
et Jean Baptiste maes Charpentier agé
de vingt neuf ans, tous les quatre habitans
dans cette Commune, Département de l'Empire
Néerland, J. B. Engels

C'est X Crois et la marcé de Joana Geynshuyden
ne savent venir

J. Engels

Jan Engels

J. B. Maes

P. Gelooven

Après quoi moi Jean Baptiste Lederman Maire
de la Commune de Poppel, fait fonctions
d'officier public de l'acte civil ai prononcé qu'en
nom de la Loi les dits d'yeux sont unis en
mariage J. B. Lederman
Maire

N. 2.

Acte de Mariage

Maire de Poppel

Quarante deux ans de mariage

Le vingtième jour du mois d'Avril
au nom de la République française

Acte de mariage de Conseil de l'Empire
agé de vingt sept ans né à l'Empire républicain
français, le vingt quatre Décembre l'an mille

Coff

Sept cent et quatorze, profession
marchal, demeurant dans le town
fils de Amandis de Mont Decide a
wade, et professionelle Marins demeurant audit
town de wade



Pt. Jeanne Marie d'Ames age quarante deux
ans, ne a Poppel le vingt quatre avril
L'an mille sept cent et soixante. demeurant
a Poppel, fille de Adrian d'Ames demeurant
audit Poppel, et Elisabeth Smolders decide
audit Poppel

Les actes preliminaires sont extraits des
registres des publications de mariage fait au
Commun le six de ce mois dernier, et affectes
au titre de Loi, et les tous conformes de tous lesquels
actes il a été donné lecture par moi officier
public, aux termes de la Loi

les dits Epoux present ont declare prendre
en mariage L'un L'autre, en presence de
Adrian d'Ames age de soixante quatorze ans pere
d'Epoux, Cornelis Habuils age ans
gerard van Benden age de vingt sept ans, et
Henri Luyten age vingt cinq ans. tous quatre
Cultivateurs dans ce commun département
de deux Lettres
Cornelius de Bont
grannamaria Jheus
et Henr
cornelis ja brias
Gerardus van Benden
Hendrick Luyten

apres quoi moi Jean Baptiste Nothmann curé

De la commune de Poppel fait fonctions
d'officier public de l'acte civil et prononce
qu'en son nom de la Loi les dits Epoux sont
unis en mariage

M. D. Rodmann
maire

N. 3.

Acte de Mariage

Maire de Poppel

Arrondissement de Tumbout

Le cinquième jour du mois pluviose an dix
de la République française

acte de Mariage de Antony van
Loon âgé de trente deux ans, né à alphen
republicque natale le premier avril 1700
soixante et dix, profession Laboureur, demeurant
au dit Alphen, fils d'albertus van Loon
et Anna van den brand decedé tous les a
Alphen,

Et Anna Maria Kieberghe âgé de
vingt six ans, né à poppel le sixième Decem-
bre 1700 soixante et six, demeurante a
poppel, fille de hermanus Kieberghe
decédé en cette commune, et Marie Geerts
demeurante au dit commun

Les actes preliminaires sont extraits
des registres des publications de Mariage fait
en cette commune et Commun d'alphen

le vingt. Vivant de vive et assisté au terme
de loi. et les tous en forme de tous les quels
actes il a été donné lecture pour moi officier
public aux termes de la Loi

Les dites Epouse present ont déclaré prendre
en Mariage L'un L'autre, en presence de
Adria van Loon frere de marie, demeurant
a alphen age de vingt neuf ans, Govaert
Giebighes frere d'Epouse age de trente ans,
Cornel Ortelis, age de trente sept ans, et
jeun van Gelooen age de quarante ans,
tous les trois demeurant dans cette Commune
de poppele Departement de d'Amst' & d'Althuis

- C'est X la marque d'Antony van Loon ne leant d'epouse
- C'est X la marque d'anne Marie Giebighes ne leant d'anne
- C'est X la marque d'Adria van Loon
- C'est X la marque de govaert Giebighes
- Cornelis Ortelis frere de Gelooen

après quoi moi Jean Baptiste Rodiermans
maire de la Commune de poppele faisant
la fonction d'officier public de L'acte civil
ai prononcé qu'en nom de la Loi les dites Epouse
sont unis en Mariage

Jean Baptiste Rodiermans
maire

Acte de Mariage
Mairie de Woppele
Arrondissement de Brumont

Le Neuvième jour du mois ventose an dix
de la République Française

Acte de mariage de Martin van der Broek
agé de vingt huit ans, né à Oorschot République
Batave, le onze avril 1700 soixante trois, profession
ouvrier, demeurant en cette commune, fils de
Henri van der Broek, demeurant à Naam
et Elisabeth wolf Decdie à Oostwoude,

Et Hendrica van der hoit, agé de vingt sept
ans, né à Hulst République Batave, le vingt
jour de 1700 soixante et quatre, demeurant
au dit Woppele, fille de Jacobus van der hoit
demeurant à Hulst, et Elisabeth Kijberghes
Decdie à dit Hulst

Les actes préliminaires sont extraits des
registres de mariage fait en cette commune le
huitième jour de ventose an dix et affiché au terme de la
Loi. Et les tous informés des tous lesquels actes
il a été donné lecture par moi officier public
aux termes de la Loi

Les Dits Epoux present ont déclaré prendre
ce mariage l'un l'autre, en présence d'Albin
Korremans, agé de quarante deux ans, Corneil van
der Broek agé de trente un ans, tous deux
Catholiques en cette commune, et Albin Elmer
de quarant quatre ans, et Jean van de Wetering
agé de vingt neuf ans, tous deux les parents

Demeurant au dit Commun Département des
Douz Lettes

C'est X la marque de martin l'andeu broz
ne savoir de qui

C'est X la marque de henriine van den hout
ne savoir de qui, Andree Corcman

C'est la X marque corinil van den broz ne savoir
de qui, C'est X la marque de Adria Elisa ne savoir
de qui, C'est X la marque de jean van de wetering
ne savoir de qui,

Après quoi moi jean baptiste Desmouls maire
de la Commun de poppele faisant le fonction d'officier
public de l'acte civil ai prononcé qu'en non de
la Loi les dites Epoux sont unis en Mariage

M. Desmouls
mair

N. 3

Acte de Mariage

mair de poppele

Arrondissement de Tournhout

Le sixième jour du Mois floreal an dix de la
Republique française

Acte de Mariage de jean Matheus
age de vingt cinq ans, né à poppele le onze Mars
1700 devant et dix sept. profession Laboureur Demeurant
en cette Commun, fils de josph Matheus, Demeurant
au dit Commun, et joanne Marie van Gils. Decedé
en cette Commun

Et Marie Wase age de vingt sept ans, né à

Joseph, le quind' mais 1700 Piscante et quind',
fille de Arim Louis Decodis en cette Commune,
et Elisabeth Mertens demourant en dit Commune

Les actes preliminaires sont extraits des registres
des publications de mariages fait en cette Commune le
vingt six' germinal dernier, et affiche au tems de la
Loi et les tout en forme des tous lesquels actes, il
a été donné lecture par moi officier publicy aux
termes de la Loi.

Les dits Dyonis ont déclaré prendre en
mariage l'un l'autre, en presence de Joseph
matensen, et Henri faumgen, prind' des dits Dyonis
demourant en cette Commune, et Hicolas de Saen
age de trente deux ans, et Conseil de graef. age
de vingt une ans, feu et beau frere des dits Dyonis
Labourens en cette Commune, Departement de
Jens Lettus Joannes Matensen

martha base

et matensen

Jensrik' gran' de
nicolaes base

Cornelius De Graef

Après quoi moi Jean-Baptiste / Vismans main
de la Commune de / Joseph, fait fonction d'officier
publicy de l'acte civil ai prononcé qu'en nom
de la Loi, que les dits Dyonis sont unis en mariage

J. S. Vismans
main

Mairie de Hoogeveen



Arrondissement van tusschen

Le dix-neuf jour du mois fevral an dis de la
Republique française

Acte de mariage de Jean Francois de Croon
age de trente une ans né en cette Commune, Departe-
ment de Drenthe, Lettres, Le vingt huit janvier 1700
Soixante et onze, profession Cultivateur, Demeurant
dans la dit Commune, fils de Jean de Croon, et
adquies, van Loon Decede tout deux en cette
Commune.

Et Joanni Wouters age de trente six ans, né a
Hoogeloos Republique batave le dernier novembre
1706 Soixante six, Demeurant en cette Commune
fille de walteri wouters Decede a Hoogeloos, et Maria
Janina Demeurant Demeurant dans la dit Commune
de Hoogeloos

Les actes preliminaires sont Extraits des
Registres des publications de mariage fait en cette
Commune, le neuf fevral dernier et affiche au
terme de la Loi, et les tout Exposee des tout lesquels
actes il a été donné lecture pour moi officier public
aux termes de la Loi

Les Dits Epoux present ont Declairé prendre
ce mariage Lion L'autre, en presence de Jean
Tielmans age de vingt deux ans, et pieter Tielmans
age de vingt une ans, tous deux Cultivateur en
cette Commune, Jean de Donker tousuier age
de trente six ans, et pieter van Golocou age
de quarante une ans, Demeurant en cette Commune
Departement des Drenthe Lettres

C'est la Xmarq de Jean Francois de Croon en l'aveant
de son. C'est X la subseq de Joanni Wouters en
l'aveant de son Jan Tielmans, pieter Tielmans
Jan de Donker D. W. G. laoben

Après quoi moi Jean Baptiste Tielmans Maire de la

Registres des publications de mariage fait en cette Commune le neuf floral dernier et affiché au terme de la Loi, et les tous conformes des tous lesquels actes il a donné lecture par moi officier public aux termes de la Loi



Les dits Epoux present ont déclaré par eux en mariage l'un l'autre, en presence de Joseph Joseph Chomé pere des Epoux, et Anton Chomé age de ~~vingt~~ ^{vingt} ans, et Bism Chomé age de vingt ans. tous deux freres des Epoux, et J. Malacou Joseph des Douanes demeurant tous quatre dans cette Commune Departement des Deux Lottis Adrien Joseph Nijent

Maria Joseph Chomé
 J. Chomé
 J. Malacou
 J. Tromé

Après quoi moi Jean Baptiste Lecomte maire de la Commune de Joseph faisant fonction d'officier public de L'etat Civil ai prononcé qu'au nom de la Loi, les dits Epoux sont unis en mariage

J. Lecomte
 maire

Acte de Mariage
Mairie de Poppel

Arrondissement de Turnhout

Le Veuftieme jour du mois prairial an dix de
la republique Francaise

Acte de mariage de Adrien Legendre
tisserant age de vingt sept ans, né a Poppel
le Lan mille sept cent soixante et quinze le
trois Decembre, Departement des Deux Hettes demeurant
dans la dit Commune de Poppel, fils de Gerard
Legendre demeurant dans la dit Commune, et Elisabeth
van Dils Decedee a la dit Commune

Et Petronella Elise age de vingt quatre ans
né a Gisle republique batave, Le vingt trois
Lan mille sept cent soixante et dix huit, demeurant
en cette Commune, fille de Jean Elise et
Jeanne Linsmans demeurant tous deux en cette
Commune.

Les actes preliminaires sont Extraits des registres
des publications des mariages fait a Poppel le vingt
trois floral dernier et affiché au termes de la
Loi, et les tous infermes des tous lesquels actes il
a été donné lecture par moi officier public aux
termes des la Loi

Les dit Epoux se sont déclaré présents au
mariage L'un L'autre

Presentement de Jean Elise age de soixante neuf
ans, et Gerard Legendre age de soixante deux ans
peres des Epoux, Jean Schoonmans age de quarante
deux ans Cultivateur, et Jean Baptiste de Bont age
de vingt six ans tisserant demeurant tous quatre
en cette Commune Departement des Deux Hettes

adrianus Rens
Petterne de Esse

C'est X la main de Jean Elise
C'est X la main de Gerard Legendre
C'est X la main de Jean Schoonmans
C'est X la main de Jean Baptiste de Bont
Après quoi moi Jean Baptiste Demand main

De la Commune de poppe fait fonctions d'officier
public de l'acte civil, ai prononcé qu'en vertu
de la Loi que les dit Epoux sont unis en mariage

Mo Vermeulen

(min)

Acte de Mariage

Mairie de poppe

Arrondissement de Tournhout.

Le troisième jour du mois d'octobre de la
Republique française

Acte de mariage de de Wilhelms van hees
agi de trent trois ans. né a poppe, le dix novembre
L'an mille sept cent soixante neuf, demeurant en cette
commune, fils de henri van hees. Decede dans cette
commune et Adriane franssen demeurante a la dit
commune.

Et Elisabetha vander Heydt agi quarante deux
ans. né a poppe le vingt quatre novembre L'an mille
sept cent et soixante, demeurante en cette commune, fille
de jean vander Heydt habitant en cette commune,
Et Marie Kriebeghes Decede a la dit commune.

Les actes preliminaires sont extraits des registres
de publications des mariages fait a poppe, le
vingt trois floride dernier et affichee au terme de
la Loi. Et les tous enformes des tous lesquels actes
il a été donné lecture par moi officier public
aux termes de la Loi.

Les dit Epoux presens ont declare prendre
en mariage L'un L'autre.

De presence de henri van hees, agi de vingt
sept ans et demeurant, Corneil vander Heydt Cultivateur
agi ~~vingt~~ quarant quatre ans, tous deux freres des

Eponde, Jean Leijberghes age de quarante ans
Cultivateur, et Cornil van de Reijdt age de vingt
huit ans, demeurant tous quatre en Cette Commune
C'est X la mary de Wilhelms van Heed
elisabeth van de reijdt

Cornelius van heed

Cornelis van de Reijdt

C'est X la mary de Jean Leijberghes

Cornelius van de Reijdt

Après quoi moi Jean Baptiste Besmans maire de la
Commune de Joppel fait fonction d'officier public
de l'Etat civil, ai prononcé qu'en nom de la Loi
que les dits Eponde sont unis en mariage

M. Besmans
mair

Acte de Mariage

Mairie de Joppel

Arrondissement de Turenhout

Le troisieme jour du mois janvier au dis de la
Republique Francaise

Acte de mariage de Cornelius van de Reijdt
age de quarante trois ans, né a Joppel le
vingt huit mars, L'an mille Sept cent cinquante et
neuf, demeurant en Cette commune, fils de Jean van
de Reijdt, habitant dans cette commune, et marie
Leijberghes decedee a la dit commune

Et Cornelia van vessem age de trente quatre
ans, né a Joppel, le vingt une janvier L'an mille
Sept cent soixante et huit demeurant dans cette
commune, fille hors de mariage de Clatina Wouter
et Christoffel van vessem

Les actes preliminaires sont Extraits des registres
des publications fait des mariages fait a Joppel
le vingt trois fevral dernier et affichee au terme
de la Loi, et les tout conformes des tout lesquels actes
il a été donné lecture par moi officier public

en termes de la Loi. 8

Lesdits Epoux prestus ont déclaré prendre en mariage l'un l'autre

En présence de Wilhelms van hees agé de trente trois ans, testant. Cornelis van de Keydt agé vingt huit ans, testant. Henri van hees agé vingt sept ans, testant. Et Jean Leijbeugels agé quarante ans Cultivateur demeurant tous quatre en cette commune Cornelis van de Keydt

Cornelia van vesseu
C'est x la main de Wilhelms van hees

Cornelis Van de Keydt

C'est x la main de Jean Leijbeugels
Après quoi moi Jean Baptiste Lederman Maire de la commune de Hoopje faisant fonctions d'officier public de l'état civil, ai prononcé qu'en nom de la Loi que lesdits Epoux sont unis en mariage

J. B. Lederman
(Maire)

Acte de mariage

Mairie de Hoopje

Arrondissement de Tumbout

Le neuvième jour du mois prénial audis de la République française

Acte de mariage de Jean de Hoog agé de trente Dix ans, né à Goula République batave le cinq mois L'an mille Sept cent Sixante et Dix profession testant demeurant en cette commune, fils de Jean de Hoog et Marie Matensu, Decedé tous deux dans la commune de Goula République batave

M. Adriana van Berens agé de trente huit ans, né à Hoopje le quatre juin L'an mille Sept cent Sixante et quatre demeurant en cette commune, fille de Jean van

bedoué et main Lombrecht deud's tous deux en cette Com
Les actes préliminaires sont extraits des registres des publications
des mariages fait en cette Commune d'après la disposition de cet article
précité et effectués au tenor de la Loi, et les tout informés
des tout lesquels actes, il a été donné lecture par moi officier
public au tenor de la Loi

Les dits Dyonis sont venus devant moi en mariage
L'un L'autre, en présence de quelques personnes, âgé de
trente ans, londonien, l'autre âgé de vingt ans,
tisserand d'origine huyb's âgé de vingt ans, ouvrier, et
jeune van Gelooven âgé de quarante six ans, demeurant
tous quatre en cette Commune

C'est la main de Jean de Haag
Adriana van bedoué

Willom moone C'est la main de Henry Ullie

Adriana Huyb's J. G. Gelooven

Après quoi moi Jean Baptiste de la Commune main de la Commune
de poypol, faisant fonctions d'officier public de L'Etat
civil, ait prononcé qu'au nom de la Loi que les dits
Dyonis sont unis en mariage // Adriana
main

Acte de mariage

Main de poypol

arrondissement de tumbout

Le neuvième jour du mois précité au dix de la
République française

Acte de mariage de Adria Huyblage de
vingt huit ans, né à Laeveld, Département des deux
Pays, le trois ont L'an mille Sept cent. Soixante
quatorze profession ouvrier, demeurant à poypol
fils de Corneille Huyb's et Dimpens Marianne

N. 12.

tous deux a l'acte de mariage
des deux Parties



Et Jeanne Catharina van bedoum age
de trente cinq ans, nee a p. p. p. la premiere
avril, L'an mille sept cent, soixante et sept, demeurant
en cette Commune, fille de Jean van bedoum et Marie
Lambrecht. Decide les deux en cette Commune

Les actes preliminaires sont extraits des registres des
publications, des mariages fait en cette Commune,
le premier de cette mois principal et affiche au titre
de la Loi, et les tous informes des tous lesquels actes,
il a été donne lecture par moi officier public aux
termes de la Loi.

Les dits Epoux presens ont declare prendre
en mariage L'un L'autre, en presence de Jean
de hoog age de trente six ans, tisserant. Adria
Elisa tisserant age de vingt deux ans, Guillelm
moore Cordouin, age de trente ans, et Jean
van gelooen age de quarante une ans. Demourant
tous quatre en cette Commune de p. p. p.
p. p. gelooen Adriaens Huyjs

Johanna Catharina van bedoum
C'est la marié de Jean de hoog
C'est la marié de Henri Elisa
Willem moore

Apris quoi moi Jean Baptiste le curé de cette
Commune de p. p. p. faisant fonction d'offi
cier public, ai prononce qu'au nom de
la Loi, les dits Epoux sont unis en Mariage

W. D. Sieman
moine

Act et arrete par nous Jean Baptiste

N. 1.

1

Le cinq^{me} jour du mois de Mars
 de la République française une et indivisible
 pardevant moi Jean Baptiste Wiermans Maire
 de la Commune de Joggel, Chargé en vertu de
 l'autorité des Consuls du 13 floral an 8, de
 passer les actes destinés à constater les naissances
 et décès des Citoyens, est comparu Adrien Bourd
 Cultivateur âgé de soixante cinq ans, et Jean
 van der Heydt ouvrier âgé de trente huit ans
 demeurant tous deux dans le département des Pays
 Bas, arrondissement de Turnhout, Commune
 de Joggel, ont déclaré à moi Jean Baptiste
 Wiermans, que Comelia Bräus épouse
 du Citoyen Jean Baptiste Jansen, est décédée
 hier à cinq heures après midi dans l'âge de
 quarante cinq ans, après cette déclaration que
 les dits témoins ont certifié conforme à la vérité
 j'ai me rendu au lieu et j'ai rédigé le présent
 acte que Adrien Bourd et Jean van der Heydt
 témoins ont signé avec moi



Fait à la mairie de Joggel le jour mois
 et an que dessus

J. B. Wiermans
 Maire

H. Bours
 Recteur de l'école de Joggel

Le Surs plusior audis de la Republique française
une et indivisible

par devant moi Jean Baptiste Le Siennais maire de
la Commune de Poyyoc, Chargé en vertu de l'autorité
des Consuls du 19 floral au huit. De deux des
actes destinés à constater les naissances, et de deux
des Citoyens est comparu, Adrien Le Sois, Laboureur
âgé de cinquante huit ans. et Conseil vultés
Laboureur âgé de trente sept ans, tous les deux
habitans de cette Commune, Arrondissement de
Lorient, Département des deux Villes, ont
déclaré à moi Jean Baptiste Le Siennais, que
Jeanne Cathine Vultés veuve de Jean de Graaf
est décédée ce matin à trois heures, dans l'âge
de soixante ans, d'après cette déclaration que les
dits témoins ont certifié conform à la vérité, j'ai
eu vu de au lieu, et j'ai rédigé le présent
acte que Adrien Le Sois et Conseil
vultés A. Signé avec moi



fait à la mairie de Poyyoc le jour mois de
l'audit

J. B. Le Siennais
mair

C. Vultés

A. Sois

N. 3.



Le six ventose an dix de la republique
français une et indivisible

par devant moi Jean Baptiste Ledermann maire de
la Commune de Poppel. Charge en vertu de L'arrêté
des Consuls du 19 floral an huit. Des dessein les
actes destinés à constater les naissances et décès
des Citoyens est comparu, Henri Engels condoumme
agé de quarante ans, et Jean van Gelooven agé
de quarante un ans, tous les deux habitans en cette commune
arrondissement de tuncourt, Département des deux Nettes.
ont déclaré à moi Jean Baptiste Ledermann, que Adrien
van hees, homme célibataire de heddin Goozfeld, est décédé
ce matin à quatre heures dans l'age de quatre vingt
quatre ans. D'après cette déclaration que les dits témoins
ont certifié conforme à la vérité, j'ai me rendu au
Lieu, et j'ai rédigé le present acte, que Henri
Engels et Jean van Gelooven ont signé avec moi
fait à la mairie de Poppel le jour et au lieu susdit

J. B. Engels J. Van Gelooven

M. Ledermann
(mair)

N. 4.

Le vingt neuf floral an dix de la republique
français une et indivisible

par devant moi Jean Baptiste Ledermann maire de la
Commune de Poppel. Charge en vertu de L'arrêté
des Consuls du 19 floral an dix de constater les
actes destinés à constater les naissances et décès.

Des Citoyens, est comparu Martin De Donck
Boulangier age de trente ans, et Jean van Gelooven
age de quarante un ans, demeurants dans le Departement
des Deux Hettes, Arrondissement de Turnhout, Commune
de Poppel, ont declare a moi Jean Baptiste Ledermann
que Antonella de Jongh, enfant de Jean Baptiste de Jongh
et Catharine van der Linden, est ^{decedee} a jour a six heures
avant midi dans l'age de vingt un mois, d'après
cette declaration, j'ai me rendu au lieu, et j'ai redigé
le present acte, que Martin De Donck et Jean van
Gelooven ont signés avec moi

J. Ledermann

J. Ledermann
mair

11.3.
Le premier prairial an dix de la Republique
française une et indivisible
j'ai devant moi Jean Baptiste Ledermann maire de
la commune de Poppel, chargé en vertu de
l'arrêté des Consuls du 13 floréal an huit, de dresser
les actes nécessaires a constater les naissances et
decedes des Citoyens est comparu, Cornil Heie
Berghs age de vingt cinq ans, et Anton
Coppens age de vingt six ans, cultivateurs
et habitans en cette commune. Arrondissement
de Turnhout, Departement des Deux Hettes,
ont declare a moi Jean Baptiste Ledermann
que Henri van Hees fils de Henri van Hees
et Jeanne Elisabeth Broeks, dans l'age de vingt sept
ans, est decede a jour a deux heures a pres midi
d'après cette declaration que les dits temoins ont
certifié Conformement a la verité, j'ai me rendu au
Lieu, et j'ai redigé le present acte que Cornil
Heie Berghs, et Anton Coppens ont signés avec
moi. fait a la mairie de Poppel le jour
mois. et an. Indit

J. Ledermann

C'est x la main de Cornil Heie Berghs
C'est x la main de Anton Coppens

N. 6.

Le vingt mesidor an dix de la Republique Française
 un et indivisible
 Jean devant moi Jean Baptiste Lecomte Maire de la
 Commune de Poppey, (chargé en vertu de l'arrêté
 des Consuls du 19 floréal an 8. de dresser les
 actes de décès à constater les naissances, décès
 des Citoyens, est comparu Jean Van den heuvel
 âgé de soixante deux ans, et François de
 Croon âgé de trente une ans, tous deux Français
 demeurants dans le Département des Deux Sèvres,
 Arrondissement de ~~la~~ Tonnont, Commune
 de Poppey, ont déclaré à moi Jean Baptiste Lecomte
 Maire que Henri Van den heuvel est décédé au jour
 d'aujourd'hui à trois heures après midi dans l'âge
 de cinquante quatre ans, Depuis cette déclaration
 j'ai me rendre au lieu, et j'ai rédigé
 le present acte, que Jean Van den heuvel
 et François de Croon ont signés avec moi

C'est X Crois est la marcey de François de Croon
 Jean Van den heuvel

J. Lecomte
 (main)

N. 7.

Le vingt mil sept cent au dix de la République Française
 une et indivisible, par devant moi Jean Baptiste
 Ledermann, maire de la Commune de Poyppel, Chargé en
 vertu de l'arrêté des Consuls du 19 floréal an 8
 de dresser les actes destinés à constater les naissances
 et décès des Citoyens est comparu Antoine Spape
 Cultivateur âgé trente trois ans, et Henri de Jongh
 Cultivateur âgé de trente ans demeurant tous deux
 dans le Département des Deux Hérès, arrondissement
 de Tournant, Commune de Poyppel ont déclaré à moi
 Jean Baptiste Ledermann que Marie Catharine de
 (Wyl) femme de Pierre Poyppelin est décédée et
 morte à un heure, dans l'âge de quarant six
 ans. Depuis cette déclaration que les dits témoins
 ont certifié conform à la vérité, j'ai eu recour
 au Lien, et j'ai rédigé les présent acte que Antoine
 Spape, et ^{Henri} de Jongh témoins ont signé avec moi
 Fait à la mairie de Poyppel le jour mois et an
 que dessus Antoine Spape
 C'est X la marque de ^{Henri} de Jongh ne devant servir

M. D. Ledermann

N. 8.

Le premier thermidor au dix de la République
 Française une et indivisible, par devant moi Jean
 Baptiste Ledermann, maire de la Commune de Poyppel
 Chargé en vertu de l'arrêté des Consuls du 19 floréal
 an 8 de dresser les actes destinés les naissances
 et décès des Citoyens, est comparu Henri Verbeug
 ou âgé de soixant et quinze ans et Martin
 Verbeug âgé de quarante un ans tous deux Cultivateurs
 demeurant à Poyppel, Département de Deux Hérès

4

arrondissement de turennot, Commun de poppele
est venu a moi Jean Baptiste Ledermann, que
jeune Elisabeth Cospand et son apres midi
a cinq heures, dans l'age de quarante six ans.
est decede, apres cette declaration que les dits
temoins ont certifie conform a la verite, j'ai ma
rendu au lieu, et j'ai redige le present acte que
jeuni verbenzen et Martin Worter temoins ont
signe avec moi.

Fait a la Mairie de poppele le jour mois
et an que dessus. H. Gerbruggen

H. Gerbruggen

J. Ledermann

2197a

Le ourd Thursday au dieu de la Republique française
une et indivisible, par devant moi Jean Baptiste Ledermann
mairie de la Commun de poppele, Chargé en vertu de l'arrêté
des Consuls du 19 floral an 8 des dits les actes de l'Etat
a constater les naissances et décès des Citoyens et Compagnons
Gerard Legend ancien age de quarante deux ans, et Jean
Baptiste de l'ont, tisserant age de vingt six ans,
d'apurement tous deux dans le département de l'empire de l'Etat
arrondissement de turennot, Commun de poppele, est venu
a moi Jean Baptiste Ledermann que l'enfant de Pierre van Steen
et Catharine Schott, nomme Pierre van Steen, est decede
et son avant midi a six heures, dans l'age de quatre
ans, cinq mois. apres cette declaration que les dits temoins
ont certifie conform a la verite, j'ai ma rendu au lieu
et j'ai redige le present acte, que Gerard Legend et
Jean Baptiste de l'ont temoins ont signe avec moi
Fait a la mairie de poppele le jour mois et an que dessus
C'est la main de Gerard Legend C'est la main de Jean
Baptiste de l'ont.

J. Ledermann
mairie

N. 9.
 Le deux thermidor an dix de la République française
 une et indivisible, par devant moi Jean Baptiste Ledemann
 Maire de la Commune de Poppel, Chargé en vertu de l'arrêté
 des Consuls du 19 floral an 8 de dresser les actes destinés
 à constater les naissances et décès des Citoyens, est comparu
 Henri de Jonghe garde-général âgé de soixante ans, et
 Jéru de Vette cultivateur âgé de quarante ans, demeurant
 tous deux dans le département des Deux Rethes, arrondis-
 sement de Cambrai, Commune de Poppel, ont déclaré à
 moi Jean Baptiste Ledemann, que Hubertus Ledemann
 de Péridius fonsfens, est décédé au jour et au lieu
 au matin, dans l'âge de soixante six huit ans, depuis
 cette déclaration que les dits témoins ont certifié conforme à
 la vérité, j'ai me rendu au lieu et j'ai rédigé
 le présent acte, que Henri de Jonghe, et Jéru de
 Vette ont signé avec moi.

Fait à Poppel le jour mois et an Indit
 de Jonghe

C'est X la main de Jéru de Vette se devant
 M. Ledemann. Maire

N. 10

Le dix neuf thermidor an dix de la République française
 une et indivisible, par devant moi Jean Baptiste Ledemann
 Maire de la Commune de Poppel, Chargé en vertu de l'arrêté
 des Consuls du 19 floral an 8 de dresser les actes destinés
 à constater les naissances et décès des Citoyens, est comparu
 Jean van den heuvel, âgé soixante deux ans, et Jean
 de Croon âgé de trente six ans, tous deux témoins, demeurant
 dans le département des Deux Rethes, arrondissement de
 Cambrai, Commune de Poppel, ont déclaré à moi Jean
 Baptiste Ledemann, que Jéru de Vette ou Jéru de Vette
 de Mairie blanc, est décédé ce matin à trois
 heures, dans l'âge de soixante cinq ans. Depuis cette décla-
 ration que les dits témoins ont certifié conforme à la vérité
 j'ai me rendu au lieu, et j'ai rédigé le présent acte, que
 Jean van den heuvel, et Jean de Croon, ont signé avec moi.
 Fait à la mairie de Poppel le jour mois et an Indit
 Jean van den heuvel, C'est X la main de
 Jean de Croon se devant de Vette
 M. Ledemann
 Maire